

Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort des Präsidenten	2
2. Allgemeine Verwaltung	4
Protokoll der Urversammlung vom 28. November 2019	4
3. Aus den Ressorts	7
Renovation Kapelle Zen Hohen Flühen	7
1. Sommernachtskino verschoben	8
Massnahmen zum Schutz gegen das Coronavirus	9
Ideenwettbewerb für die Innengestaltung des Kreisels Chavez	17
Raumplanung (Erlass Planungszonen)	18
Trinkwasseranschluss Naters	20
4. Schul- und Bildungswesen	21
Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2019/2020	21
Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2020/2021	21
Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2021/2022	21
Interaktive Tafeln für die Primarschule	23
Einführung Blockzeiten	24
6. Einwohnerkontrolle	25
Zuzüge	25
Wegzüge	25
Geburten	26
Todesfälle	26
Für die Statistik	26
95. Geburtstag Lengen Rudolf	26

1. Vorwort des Präsidenten

Liebe Bitscherinnen und Bitscher, liebe Gäste



Liebe Bitscherinnen und Bitscher, liebe Gäste

Es ist eine spezielle Zeit. Das Coronavirus hat unser aller Leben auf den Kopf gestellt. Im Moment ist fast nichts mehr so, wie es einmal gewesen ist. Es ist für mich nicht ganz einfach, dieses Vorwort an Sie zu schreiben, denn wir alle wissen nicht, wie die Situation aussehen wird, wenn Sie das Niiws lesen. Hat sich alles normalisiert, können unsere Kinder zurück in die Schule, dauert der Lockdown noch an und gelten die vielen anderen, einschneidenden Massnahmen weiterhin? Fragen über Fragen.

Schauen wir doch lieber zurück. Wie hat die Bevölkerung, wie haben die Dienstleister, der Gemeindeführungsstab und die Gemeindebehörde auf die Krise reagiert? Zunächst möchte ich der Bevölkerung von Bitsch einen grossen Dank aussprechen. Sie haben sich vorbildlich an die Vorgaben des Bundes und des Kantons gehalten. Persönlich habe ich viele Momente

der Nachbarschaftsunterstützung, gegenseitiger Hilfe und grosser Solidarität untereinander gespürt. Ein grosses Merci an alle!

Der Gemeindebehörde war es wichtig, für unsere Bewohner da zu sein und Sie bestmöglich zu unterstützen. Das Gemeindebüro wurde deshalb bewusst nicht geschlossen und die Öffnungszeiten aufrechterhalten. Das Büro wurde in kurzer Zeit umgebaut, damit wir Sie und unsere Mitarbeiter schützen konnten. Unseren Gemeindeschreiber haben wir vorübergehend ins Home-Office geschickt. Er arbeitet und überwacht die Gemeinde nun von seinem Zuhause aus, von wo er einen guten Ausblick auf unser Dorf hat.

Dem Gemeinderat und seinen Mitarbeitern sowie dem Gemeindeführungsstab war es auch ein grosses Anliegen, unser Dorfgeschäft, den GIRO-Konsum und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu unterstützen. Rasch und unkonventionell haben wir ein erstes Provisorium erstellt, um die von Bund und Kanton vorgegebene Eingangskontrolle sicher zu stellen und die Kunden zu desinfizieren. Ausserdem haben die GIRO-Verantwortlichen gemeinsam mit der Gemeindeverwaltung einen Hauslieferdienst aufgezogen, der seinen Betrieb innert kurzer Zeit aufnehmen konnte. Die Kosten der Eingangskontrolle werden dabei vollumfänglich von der Gemeinde übernommen und ein Teil der anfallenden Kosten des Lieferdienstes mitfinanziert. Unsere Einrichtungen wurden von der Polizei und

anderen Betreibern von Geschäften aus Brig und Naters fotografiert und mancherorts umgesetzt. Es freut uns, dass wir damit in dieser Krise einen sinnvollen Beitrag leisten konnten.

Die Verwaltungsrechnung 2019, die wir Ihnen in diesem Jahr präsentieren, schliesst leider mit einem Aufwandüberschuss von CHF 94'249.01 ab. Die näheren Gründe dazu werden im Finanzbericht ausführlich beschrieben.

Wie wir in den vergangenen Jahren mehrfach kommuniziert haben, ist und war die Partnerwerksbesteuerung ein hängiges Thema. Um dafür gerüstet zu sein, hat die Gemeinde seit Jahren finanzielle Rückstellungen getätigt. Im letzten Sommer hat das Bundesgericht nun sein Urteil gefällt und leider zu Ungunsten des Kantons und den Wasserkraftgemeinden entschieden. Als Folge davon musste die Gemeinde Bitsch Steuerrückzahlungen und Zinszahlungen in der Höhe von etwa CHF 3.6 Millionen tätigen. Die geschuldeten Zinsen von CHF 730'000.00 werden vom Kanton und der Gemeinde nicht akzeptiert. Wir suchen in der Angelegenheit der Zinsrückzahlungen noch eine Einigung mit den Stromkonzernen. Leider hat das Bundesgericht, wie so oft auch die Mittel- und Landkantone, wieder einmal gegen die Bergkantone entschieden. Wir müssen dieses Urteil jedoch annehmen und die richtigen Schlüsse daraus ziehen.

Der Kanton Wallis und die künftigen Gemeindebehörden sind gefordert, alles zu unternehmen, um

nach dem Heimfall der verschiedenen Werke eine deutliche Mehrheit der Kraftwerke im eigenen Besitz zu halten.
Abschliessend ist es mir wichtig, Ih-

nen mitzuteilen, dass unsere Rechnung, ohne das Bundesgerichtsurteil mit einem Cashflow von CHF 1.7 Millionen abgeschlossen hätte.
Liebe Bitscherinnen und Bitscher,

bleiben Sie gesund und sind Sie weiterhin vorsichtig.

Edgar Kuonen
Gemeindepräsident



2. Allgemeine Verwaltung

Protokoll der Urversammlung vom 28. November 2019

Anwesend	Gesamtgemeinderat Gemeindeschreiber und 37 stimmberechtigte Einwohner
Vorsitz	Kuonen Edgar, Gemeindepräsident
Entschuldigt	Kummer Marcel Stocker Franz Xavier Studer-Walker Beatrix Walker Damian
Dauer	19.30 Uhr - 20.30 Uhr
Bitsch, 23. Mai 2019	Protokoll aufgenommen durch: Schmidt Rico

1. Begrüssung

Um 19.30 Uhr heisst der Vorsitzende die Anwesenden willkommen. Der Vorsitzende hält fest, dass die Einladung zur Urversammlung am 04. November 2019 fristgerecht erfolgt ist und der Kostenvoranschlag 2020 sowie der Finanzplan 2020 bis 2023 während der gesetzlichen Frist auf dem Gemeindebüro zur Einsicht aufgelegt haben. Zudem wurden diese Unterlagen mit Datum vom 30. Oktober 2019 auf der Webseite der Gemeinde aufgeschaltet sowie am 04. November 2019 allen Haushaltungen in Form einer Broschüre zugestellt.

Danach stellt der Vorsitzende die Traktandenliste zur Diskussion. Da keine Einwände erfolgen, gilt diese ohne Gegenstimme als genehmigt.

2. Wahl der StimmenzählerIn

Zu Stimmenzählern werden einstimmig Grand Florian und Burkhard Peter gewählt. Insgesamt nehmen 43 stimmbfähige Personen

an der UV teil. Hierin mitberücksichtigt sind Elia Kuonen und Brigitte Bürcher, welche etwas verspätet zur Versammlung stossen und ebenfalls an der Abstimmung teilnehmen.

3. Protokoll der letzten UV vom 23. Mai 2019

Das Protokoll der Urversammlung vom 23. Mai 2019 war im Niiws va Bitsch 2019-II eingerückt und wurde an alle Haushaltungen verteilt. Zudem lag dieses während drei Wochen auf der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Deshalb wird auf ein Verlesen des Protokolls verzichtet. Der Vorsitzende stellt auf die entsprechende Frage hin fest, dass das Protokoll der Urversammlung vom 23. Mai 2019 durch die Versammlung ohne Gegenstimme genehmigt wird und dankt dem Verfasser. Dominique Dufour verlangt, dass die Anzahl der Anwesenden von 52 auf 53 erhöht wird, da Guido Walker erst um 20:30 Uhr (nach

der Feststellung der Teilnehmerzahl durch die Stimmenzähler) zur UV erschien und ebenfalls an der Abstimmung teilnahm. Somit wurde unter ad 5 des Protokolls vom 23. Mai 2019 die Jahresrechnung 2018 mit 53 (statt 52) Ja sowie 0 Nein und 0 Enthaltungen angenommen.

4. Orientierung Finanzplan 2020 - 2023

Der Gemeindepräsident erläutert die gesetzlichen Grundlagen sowie die strukturellen Vorgaben, welche dem Finanzplan zugrunde liegen. Er verweist insbesondere darauf, dass der auf den 01. Januar 2012 eingeführte, neue interkantonale Finanzausgleich (NFAII) sich mittlerweile bei ca. 0.18 Mio. CHF eingependelt hat, was eine treffsichere Planung des Bitscher Finanzhaushaltes für die kommenden vier Jahre bedeutet. Der jahrelang erwartete Bundesgerichtsentscheid ist in diesem Sommer eingetroffen: Zu Ungunsten der Gemeinde Bitsch. Für die Steuerjahre 2009 bis 2012

stehen Rückzahlungen bis zu einer Höhe von 3.7 Mio. CHF an. Wie hoch der Betrag nach einer hiermit verbundenen Gesetzesänderung ist, lässt sich zum jetzigen Zeitpunkt nur schwerlich abschätzen. Immerhin wurde 2018 der Wasserzins durch die eidgenössischen Räte bis zum Jahre 2024 auf dem Stand von CHF 110.00 pro Kilowatt Bruttoleistung belassen. Dies stellt für unsere Gemeinde eine beruhigende Situation dar.

Im Folgenden geht der Vorsitzende den Finanzplan 2020 bis 2023 (welcher integrierender Bestandteil dieses Protokolls bildet) anhand des entsprechenden Berichts im Detail durch.

Grundsätzlich bleibt die Finanzstrategie des Gemeinderates dieselbe wie vormals: Die geplanten Leitplanken des vorliegenden Finanzplanes 2020 – 2023 sind – über alle vier Jahre betrachtet – einzuhalten. Die Gemeinde Bitsch soll bis zum Ende der gesamten Planungsphase ein Nettovermögen von ca. 2.36 Mio. CHF aufweisen. Die Bruttoschuld darf im Jahre 2023 den Betrag von insgesamt 7.7 Mio. CHF nicht wesentlich übersteigen. Der Cashflow soll sich in den kommenden Jahren um 1 Mio. CHF bewegen. In der Planungsperiode wird eine Ausgabenobergrenze von 3.85 Mio. CHF angestrebt.

In den letzten fünf Jahren betrugen die Nettoinvestitionen der Gemeinde 4.335 Mio. CHF. Dies ergibt eine durchschnittliche Jahresinvestition von 0.867 Mio. CHF. Die Nettoinvestitionen für das laufende sowie die nächsten vier Jahre hat der Gemeinderat auf jährlich 1.125 Mio. CHF ausgerichtet.

In seinen Schlussbemerkungen hält der Präsident fest:

Da die Wasserzinsen bis 2024 stabil

bleiben und die Gewinneinbussen der Electra-Massa bereits eingespist sind, kann die Finanzplanung wieder genauer vorausgesagt werden. Deshalb hat die Gemeinde nach dem Zeitraum 2015/16 eine Konsolidierungsphase eingeleitet. Nach den beiden bevorstehenden investitionsreichen Jahren 2020/21 ist wiederum eine Konsolidierungsphase geplant.

Nach der Präsentation des Finanzplanes hält der Vorsitzende fest, dass gemäss Gemeindegesetz der Gemeinderat der Urversammlung vom 28. November 2019 den Finanzplan 2020 bis 2023 lediglich zur Kenntnis bringt. Demzufolge wird keine Abstimmung vorgenommen.

5. Orientierung Voranschlag 2020

Der Gemeindepräsident gibt einleitend zur Kenntnis, dass der Kostenvoranschlag der Genehmigung durch die Urversammlung bedarf. Anschliessend präsentiert der Vorsitzende den Voranschlag 2020 anhand der Unterlagen, wie diese der Bevölkerung zur Verfügung gestellt wurden sowie die Finanzkennzahlendatei. Für das kommende Jahr hat der Gemeinderat die untenstehenden, im Voranschlag berücksichtigten Steuergrundlagen beschlossen.

- Die Kopfsteuer verbleibt bei CHF 12.00.
- Die Hundesteuer beträgt CHF 145.00.
- Für das Steuerjahr 2018 wurde der Verzugszinssatz und jener für Zinsgutschriften auf zurückzuerstattende Steuerbeträge auf 3.5%, der Vergütungszins auf Vorauszahlungen auf 0.0% und der negative Ausgleichszins auf 3.5% festgelegt.

- Auf die in Art. 178 und 179 des Steuergesetzes vorgesehenen Steueransätze ist unverändert der Koeffizient 1.0 anzuwenden.
- Die Steuerindexierung verbleibt bei 170%.

Das Budget 2020 sieht in der laufenden Rechnung einen Aufwand von 3.836 Mio. CHF sowie einen Ertrag von 4.973 Mio. CHF vor. Dies ergibt somit einen Ertragsüberschuss von 1.136 Mio. CHF. An Abschreibungen sind Beträge von CHF 352'500.00 (ordentliche) und von CHF 822'500.00 (ausserordentliche) vorgesehen, was insgesamt 50% des Abschreibungspotenzials des Verwaltungsvermögens entspricht. Dadurch resultiert ein Aufwandüberschuss von 38'300.00 CHF.

Die budgetierte Investitionsrechnung 2020 sieht einen Aufwand von 1.715 Mio. CHF sowie Erträge von 0.020 Mio. CHF vor, was einem Ausgabenüberschuss von 1.695 Mio. CHF entspricht. Insgesamt (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) schliesst der Kostenvoranschlag 2020 mit einem Ausgabenüberschuss von 0.558 Mio. CHF ab. Anschliessend werden die einzelnen Projekte der Investitionsrechnung durch die ressortverantwortlichen Gemeinderäte vorgestellt. An dieser Stelle dankt er der Bevölkerung für die richtungsweisende Annahme der beiden Grossinvestitionen „Umzug KiTa Gletscherfloh“ und „Anschluss an die Trinkwasserversorgung Naters“, wofür sich jeweils ca. 80% der Abstimmenden aussprachen.

Abschliessend hält der Vorsitzende fest, dass alle Finanzkennzahlen mit Ausnahme des (allerdings nachvollziehbaren) Selbstfinanzierungsgrades im „grünen Bereich“ angesiedelt sind.

6. Genehmigung Voranschlag 2020

Im Anschluss an die Frage „Genehmigt Ihr den Kostenvoranschlag 2020 der Gemeinde Bitsch?“ halten die Stimmentzähler fest, dass die Urversammlung der Gemeinde Bitsch gemäss Art. 17 des Gemeindegesetzes dem Antrag des Vorsitzenden mit 43 Ja, 0 Nein und 0 Enthaltungen folgt.

7. Verschiedenes

7.1 Wanderkarte beim GIRO-Platz: Otto Kuonen verdankt die Erstellung und Platzierung der neuen Wanderkarte Bitsch beim PP GIRO-Konsum. Der Vorsitzende verdankt dbzgl. die Arbeit von Gabriel Hrgovic und dem GS.

7.2 Orgeleinbau und Zugang zur Kapelle Zen Hohen Flühen:

Guido Walker stellt sich die Frage, weshalb die Orgelbeschaffung derart günstig ist. Gemäss dem GP handelt es sich um eine Occasions-Heimorgel, die neu aufbereitet wird. Weiter beantwortet der GP positiv eine Anfrage bzgl. des Verbindungsweges zwischen Hennebique-Kanal und Kapellenvorplatz von Myriam Urdieux.

7.3 Beleuchtung GIRO-PP:

In einer E-Mail von heute Donnerstag hat Frau Gritli nachfolgenden Antrag eingereicht: „Es ist mir in diesem Herbst extrem aufgefallen, wie schlecht der Giro-PP östlich vom Gebäude beleuchtet ist. Jetzt, wo es so früh dunkel wird und die Menschen meist dunkle Kleidung tragen, ist es für zu- und weg-fahrende Automobilisten sowie für die Fussgänger, die zum oder vom Auto laufen eine gefährliche Sache. Man sieht einander erst im letzten Moment. Ebenfalls habe ich im Bekanntenkreis gehört, dass das kurze Stück Zufahrtsstrasse von der

Hauptstrasse zum Werkhof/Bahnhofunterführung/PP beim Bahnhof schlecht beleuchtet ist. Dass es dort dasselbe Problem gibt wie auf dem Giro-PP.“

Der GP legt dar, dass in den nächsten Jahren die Durchfahrt (Kantonsstrasse plus Kreisel) neu realisiert und die Gemeinde auch die Umgebung der MZA neu gestalten wird. Dadurch wird ebenso die Beleuchtung neu gemacht. Vielleicht besteht auch die Möglichkeit bis zu diesem Moment ein Provisorium zu erstellen.

7.4 Fussballnetz beim Schulhaus-spielplatz:

Vanessa Walker erkundigt sich bzgl. der Montage eines zusätzlichen Ballnetzes im Osten des Spielplatzes. Der GP führt aus, dass dieses noch nicht umgesetzt sei, da die Ausführungsvarianten aus ästhetischen Gründen noch nicht ausgereift sind.

7.5 Grüne Meile:

Brigitte Bürcher stellt sich die Frage wie und wann die Weiterführung der Roten Meile Richtung Mörel-Filet geplant ist. GR NI legt dar, dass die Grüne Meile durch die Bahnunterführung erschlossen wird. Das Los 1 auf dem Gemeindegebiet von Bitsch wurde soeben durch den Staatsrat (Plangenehmigung) genehmigt. Der Baubeginn ist auf Herbst 2020 vorgesehen. Die Weiterführung des Weges für Langsamverkehr bis nach Mörel-Filet soll im Anschluss daran erfolgen.

7.4 PP Wasen und Containerstandort:

Stefan Walker wünscht, dass die Umgebung beim PP und den Containern hergerichtet und aufgeräumt wird.

7.5 Kehrthaus Im Sand:

Ottilia Ritz will aus sicherheitstechnischen Gründen eine Verschie-

bung des Kehrthäuschen an der Nordseite der A19 Im Sand. Der GP und GR BR weisen darauf hin, dass die im Zuge der Innerortskernsanierung umgesetzt werden könnte. Auch seien Verhandlungen mit dem Kanton geführt worden. Diese führten aufgrund der gemachten Auflagen (Kaufpreis) bislang zu keinen Ergebnissen. Demzufolge verliefen die Verhandlungen bzgl. des Containers im Quartier Im Sand buchstäblich im Sand. Ottilia Ritz hält hierzu lakonisch fest: „Was man will, soll man machen. Was man nicht will, soll man beantragen.“

7.4 Anstehende Termine:

21./22. Dezember 2019

Konzerte des Jodlerklubs in der Bruder-Klaus-Kirche

05. Januar 2020 (17:00 Uhr)

Neujahrsempfang in der Turnhalle

24. Juli bis 01. August 2020

Sommernachtskino in der Hennebique-Arena organisiert durch den Verein Aletsch Kultur sowie die Gemeinde und die Vereine

01. August 2020

1. Augustfeier mit der Gemeinde Mörel-Filet in der Hennebique-Arena

Abschliessend verdankt der GP die Anwesenheit der UV-Teilnehmer und schliesst um 20:30 Uhr die Versammlung mit dem Hinweis auf das bevorstehende Nachtessen. Er wünscht allen einen guten Appetit sowie viel Vorfriede auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit. Das vom Kochklub Massa-Chuchi zubereitete Nachtessen (Spaghetti Bolognese) geniessen die Versammlungsteilnehmer aufs Beste.

Der Vorsitzende: Der Schreiber:
Edgar Kuonen Rico Schmidt

3. Aus den Ressorts

Präsident Edgar Kuonen berichtet aus seinen Ressorts:

Sanierung der Kapelle Zen Hohen Flügen

Pünktlich am Sonntag, den 24. Mai 2020 wäre die neurestaurierte Kapelle Zen Hohen Flügen durch Bischof Jean-Marie Lovey eingeweiht worden. Aber eben - das Corona-Virus machte uns einen Strich durch die Rechnung.

Neu ist die Wiedereinweihung auf

Sonntag, 13. September 2020 geplant. Dies ist zwei Tage vor dem Fest Mariae Sieben Schmerzen und deshalb sehr sinnvoll. Ob dies an diesem Datum möglich ist und der Bischof auch Zeit findet, ist zum jetzigen Zeitpunkt noch fraglich. Wir werden Sie dbzgl. informieren.

Was wir nicht wollen: Ihnen den Wow-Effekt beim Betreten der gemäss dem ursprünglichen Zustand aus dem 18. Jh. stammenden Kapelle vorenthalten. Den soll und darf jeder Besucher persönlich erleben dürfen. Nur soviel:



Schadensbild 2009

Mehr sei an dieser Stelle nicht verraten.



Restauration 2020

Die Problematik: An Objekten dieses Alters sind die Kosten nicht von vornherein übers Ganze absehbar. Nebst den offensichtlichen Schäden kommt noch Unvorherge-

sehenes dazu: Die Fassade bedarf einer Verjüngung, die Kapellenbänke sind baufällig, das Dach der Sakristei ist einsturzgefährdet usw.

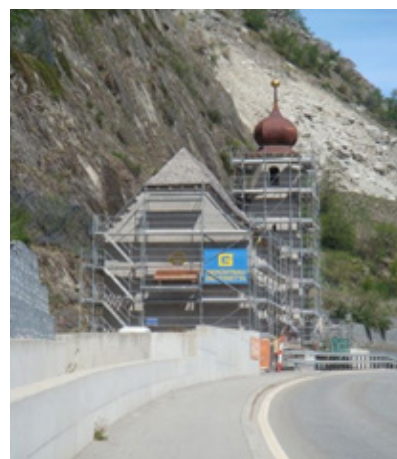
Dies ist mit Mehrkosten verbunden. Deshalb heissen wir jede weitere Spende herzlich willkommen (CH98 8053 9000 0084 9764 1).



Auch der Wanderweg als direkter Zugang zur (noch eingerüsteten)



Kapelle muss neu über den Hennebique-Kanal gewährleistet sein.



Lob und allfällige Reklamationen bitte direkt an Xavi richten.

1. Sommernachtskino verschoben



Der Verein Altsch Kultur wollte Besucherinnen und Besucher vom 24. Juli bis zum 1. August 2020 ein einmaliges Sommernachts-Kinoerlebnis in der Hennebique-Arena bieten.

Wegen Corona wird das 1. Sommernachtskino in Bitsch um ein Jahr verschoben. Der Anlass wird vom 23. bis zum 31. Juli 2021

stattfinden. Gutscheine und bereits gekaufte Tickets behalten ihre Gültigkeit für die Ausgabe 2021. Die Hennebique-Arena trägt den Namen des Erbauers des Kanals von Mörel nach Bitsch (1898-1899). Der französische Ingenieur Hennebique war der erste Ingenieur, der mit armiertem Beton baute. Weitere Infos www.kinobitsch.ch.



Massnahmen zum Schutz gegen das Coronavirus



Bereits am Freitag, 20.03.2020 nach dem Beschluss des Bundesamtes, wurde das Büro vorschriftsmässig den Massnahmen angepasst.

Da es bei dem Plexiglas zu Engpässen kam und keine erhältlich waren, musste eine Holzwand konstruiert werden. Als Träger diente ein Absperrgitter.



Das kleine Guckloch dient nun als Schalter. Die ausgesägte Öffnung wurde an das letzte vorhandene Plexiglas angepasst, dass in der Werkstatt von Othmar gefunden wurde.



Nun ist auch das Gitter für die Öffnung ausgesägt und somit kann die Ablagefläche montiert werden.



Die erste Kundin, die ein wenig überrascht reagierte und doch den guten Geruch des Holzes lobte. Die Situation ist gewöhnungsbedürftig, wie alles in dieser Zeit. Es herrscht auch eine beengte Arbeitssituation.

Ebenfalls bereits am Freitag: Vorbereitungen beim Einkaufsladen GIRO. Absperrgitter und eine Desinfektionsstelle mit provisorischem Gestell, um die Hände einzusprühen. Mangels Plexiglas gewöhnliches Plastik.

Xavi organisierte Leute, um die Eingangskontrolle und das Besprühen der Hände zu gewährleisten.



In der ersten Woche waren noch zwei Personen für die Kontrolle und das Einsprühen der Hände angestellt. Dies konnte man schon eine Woche später reduzieren. Es gab viele AnruferInnen, die ihre Hilfe angeboten haben.





Im Inneren des Ladens mussten auch Vorkehrungen getroffen werden, insbesondere um den Abstand zu gewährleisten.

Bei der Kasse wurde eine Anweisung aufgestellt und auf dem Boden rot-weiße Bänder aufgeklebt.



Auch der Lieferservice fand grossen Anklang bei den älteren Leuten. Dieser Dienst erfolgte zudem noch energieeffizient mit E-Mob.



Nun ist ersichtlich, dass der Engpass bei der Lieferung des Plexiglasses vorbei ist. Die Desinfektionsstelle hat einen professionellen Touch bekommen.



Gemeinderatssitzung mit Revisor Squaratti Roland in der Krisenzeit: Videokonferenzschaltung



Es wurde ebenso ein Flyer an alle Haushalte verteilt!



Gemeinde Bitsch
familien- und steuerfreundlich

Im März 2020

Dienstleistungen der Gemeinde Bitsch und des GIRO-Konsums

An die Bevölkerung der Gemeinde Bitsch

Aufgrund der besonderen Situation betreffend das Coronavirus bieten die Gemeinde Bitsch und der GIRO-Konsum folgende Dienstleistungen an:

Ältere Personen (ab 65 Jahren), Personen der Risikogruppe und weitere auf Unterstützung angewiesene Personen in der Gemeinde Bitsch, welche über kein genügendes soziales Umfeld in der Verwandtschaft oder bei Freunden verfügen, können für ihren täglichen Einkauf bei der Konsumgenossenschaft GIRO in Bitsch unter der Telefonnummer **027 927 16 75** oder E-Mail giro.konsum@bitsch.ch ihre Bestellung aufgeben. Über das weitere Vorgehen wird ihnen das Verkaufspersonal Auskunft geben.

Ebenso bietet die Gemeinde Bitsch für weitere alltägliche Tätigkeiten wie Fahrdienste für Mahlzeiten, Arztbesuche usw. ihre Hilfe an. Diesbezüglich können sie sich bei der Gemeindeverwaltung Bitsch unter der Telefonnummer **027 927 17 84** während den Telefonzeiten von 08:00 Uhr bis 11:30 Uhr und von 14:00 Uhr bis 17:30 melden. Die Gemeinde wird dann den restlichen Ablauf organisieren.

Wir bitten sie, diese Dienstleistungen zu nutzen und Menschenansammlungen zu vermeiden, wie dies der Bundesrat empfiehlt.

Danke für die Kenntnisnahme.

Gemeindeverwaltung Bitsch

Vizepräsident Ivo Nanzer berichtet aus seinen Ressorts:

Ideenwettbewerb für die Innengestaltung des Kreisel Chavez in Bitsch



Ausgangslage

Der Kanton Wallis saniert die Hauptstrasse durch Bitsch und baut auf der Höhe Chavez einen Kreisel für die Abzweigung Richtung Oberbitsch/Ried-Mörel. Mit der Ausführung wurde im März 2020 begonnen. Der Kreisel stellt ein Eingangstor für Bitsch dar und soll auch als solches in Erscheinung treten. Deshalb ist der Gemeinderat bestrebt das Kreiselinnere mit einem künstlerischen Schmuck zu versehen. Die Gemeindebevölkerung soll mittels eines Ideenwettbewerbs einbezogen werden.

Technisches

Der Durchmesser des Kreisels beträgt 9 Meter. Ein Wasser- und ein Stromanschluss sind im Innern des Kreisels vorhanden.

Rahmenbedingungen

- Der Schmuck des Innenkreisels soll in irgendeiner Art einen Bezug zur Gemeinde Bitsch enthalten.
- Die Vorgaben des Kantons Wallis für die Innenkreisflächen auf Verkehrskreiseln müssen eingehalten werden (Webseite Bitsch - Aktuelles - Veranstaltungen).
- Plangrundlagen können bei Kurt

Imhof bezogen werden.

- Die Gestaltung muss sich innerhalb der für die Innengestaltung markierten Fläche befinden.

Kostenrahmen

Die Innengestaltung des Kreisels soll den Kostenrahmen von CHF 50'000.00 nicht übersteigen.

Einzureichende Unterlagen

- Mindestens eine Skizze (möglichst massstabgetreu) auf A3.
- Beschreibung und Materialisierung der Gestaltung.
- Der Wettbewerbsidee sind Name,

Vorname bzw. Firma, Adresse und Telefonnummern auf einem separaten Blatt abzugeben.

Preisgeld

Die drei besten Ideen werden ausgezeichnet:

1. Rang CHF 500.00
2. Rang CHF 300.00
3. Rang CHF 200.00

Alle eingereichten Ideen werden anschliessend im Gemeindesaal oder anlässlich einer Urversammlung ausgestellt.

Jury

Eine noch zu definierende Kommission bewertet die Ideen und gibt eine Empfehlung zuhanden des Gemeinderats ab. Der Gemeinderat entscheidet abschliessend.

Teilnehmer

Teilnehmen können die Einwohner (inkl. Schüler) von Bitsch und Unternehmen mit Sitz in Bitsch.

Pro Person/Unternehmen können mehrere Ideen eingereicht werden.

Eingabefrist

Montag 3. August 2020

Eingabeort

Gemeinde Bitsch
Kurt Imhof
Technischer Leiter
Furkastrasse 88
3982 Bitsch

Auskünfte

Kurt Imhof
027 927 32 33

Raumplanung (Erlass Planungszonen)

Am 24. Januar 2020 hat der Gemeinderat die Planungszonen auf dem Gemeindegebiet Bitsch erlassen. Vorgängig wurden die betroffenen Eigentümer an der Informationsveranstaltung am 22. Januar 2020 entsprechend informiert.

Wichtig ist zu wissen, dass eine Planungszone

nicht automatisch eine Auszonung oder einer Zuweisung in die Reservezone bedeutet. Vielmehr soll die Planungszone dabei helfen, die Aufgabe der Gemeinde zu ermöglichen, das Siedlungsgebiet zu definieren und einen neuen Zonennutzungsplan zu erstellen.

Die definitive Auszonung bzw. Zuweisung zur Reservezone erfolgt mit der Homologation des neuen Zonennutzungsplans. Dieser soll gemäss dem heutigen Planungszeitraum im Jahr 2024 von der Urversammlung verabschiedet werden.

Gemeinde Bitsch





Die Gemeinde wird die Inputs aus der Informationsveranstaltung, aus den einzelnen Gesprächen und den kommenden Einspracheverhandlungen in die Planung aufnehmen. Weiter wird die Gemeinde die Dimensionierung der Bauzonen für die Wohnnutzung seitens des

Kantons und die Dimensionierungen der Bauzonen der anderen Gemeinden äusserst aufmerksam beobachten. Die Gemeinde Bitsch hat in den letzten vier Jahren (2016 bis 2019) 2.0 ha überbaut, was einen Bedarf von 0.5 ha pro Jahr bedeutet. Dieser Bedarf ist wesent-

lich höher als der vom Kanton prognostizierte (0.18 ha pro Jahr). Die Gemeinde Bitsch wird auch diese Tatsache in die Planung des neuen Zonennutzungsplan aufnehmen, soweit diese mit den gesetzlichen Vorgaben umsetzbar ist.

Gemeinderat Thomas Kellenberger berichtet aus seinen Ressorts:

Trinkwasseranschluss Naters

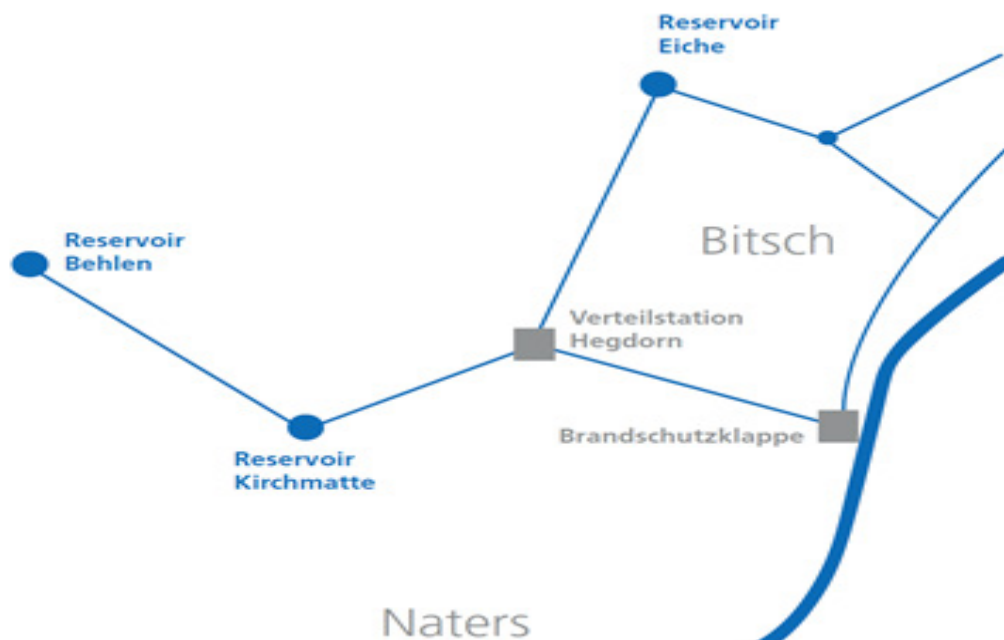
Bei der Abstimmung vom 29. September 2019 hat sich die Bevölkerung von Bitsch für den Anschluss der Trinkwasserversorgung unserer Gemeinde an die Versorgung unseres Nachbardorfes Naters entschieden. Der Gemeinderat bedankt sich noch einmal bei der Bevölkerung von Bitsch für eine derartige Weitsicht!

Die Arbeiten sind angelaufen und

wir sind zuversichtlich, dass die Verbindungsleitung ab Verteilschacht Hegdorn in Richtung Reservoir Eichen im Herbst 2020 in Betrieb genommen werden kann.

Als nächster Meilenstein wird das Baugesuch aufgelegt, anschließend können die Ausschreibungen zu den einzelnen Arbeiten gemacht werden, so dass die Ausführung des Projektes zeitnah in Angriff

genommen werden kann. Läuft die Ausführung der ersten Etappe nach Wunsch, sind Ende 2020 fünfzig Prozent des Gesamtprojektes umgesetzt. Der Anschluss der Niederzone im Talgrund wird dann im Jahre 2021 realisiert. Somit wird das Projekt Mitte 2021 abgeschlossen sein.



4. Schul- und Bildungswesen

Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2019/2020

Maiferien	:	Freitag,	15. Mai	2020	abends
		Montag,	25. Mai	2020	morgens

- Mittwoch ganzer Tag Schule: 10. Juni 2020

Schulschluss	:	Freitag,	26. Juni	2020	abends
---------------------	---	-----------------	-----------------	-------------	---------------

Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2020/2021

Schulbeginn	:	Montag,	17. August	2020	morgens
Schulschluss	:	Freitag,	25. Juni	2021	abends

Herbstferien	:	Freitag,	09. Oktober	2020	abends
		Montag,	26. Oktober	2020	morgens

Weihnachtsferien	:	Freitag,	18. Dezember	2020	abends
		Montag,	04. Januar	2021	morgens

Sportferien	:	Freitag,	26. Februar	2021	abends
		Montag,	08. März	2021	morgens

Ostern	:	Donnerstag,	01. April	2021	abends
		Dienstag,	06. April	2021	morgens

Maiferien	:	Freitag,	30. April	2021	abends
		Montag,	17. Mai	2021	morgens

- Mittwoch ganzer Tag Schule: 09. Dezember 2020, 17. März 2021, 07. April 2021, 26. Mai 2021

Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2021/2022

Schulbeginn	:	Montag,	16. August	2021	morgens
Schulschluss	:	Freitag,	29. Juni	2022	abends

Herbstferien	:	Freitag,	08. Oktober	2021	abends
		Montag,	25. Oktober	2021	morgens

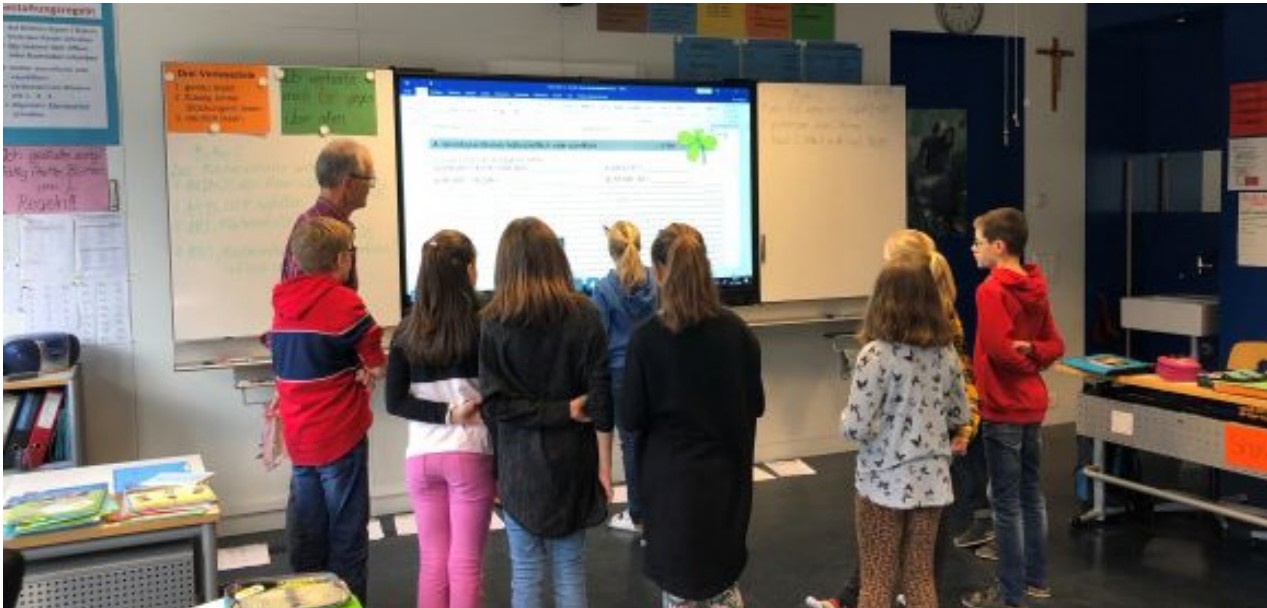
Weihnachtsferien	:	Donnerstag,	23. Dezember	2021	abends
		Montag,	10. Januar	2022	morgens

Sportferien	:	Freitag,	25. Februar	2022	abends
		Montag,	14. März	2022	morgens
Ostern	:	Donnerstag,	14. April	2022	abends
		Dienstag,	19. April	2022	morgens
Maiferien	:	Freitag,	06. Mai	2022	abends
		Montag,	16. Mai	2022	morgens
Auffahrt	:	Mittwoch,	25. Mai	2022	mittags
		Montag,	30. Mai	2022	morgens

- Mittwoch ganzer Tag Schule: 03. November 2021, 13. April 2022

Feiertage	2020/2021	2021/2022
Allerheiligen	01. November 2020 (Sonntag)	01. November 2021
Maria Empfängnis	08. Dezember 2020	08. Dezember 2021 (Sonntag)
St. Josef	19. März 2021	19. März 2022 (Samstag)
Auffahrt	13. Mai 2021	26. Mai 2022
Pfingstmontag	24. Mai 2021	06. Juni 2022
Fronleichnam	03. Juni 2021	16. Juni 2022

Interaktive Wandtafeln in der Primarschule



Wahrscheinlich sind es bald 25 Jahre her, dass wir als Lehrerteam von Bitsch die World Didact in Basel besucht haben. Gleich beim ersten Stand in der Messehalle staunten Pius Lager und ich nicht schlecht! Eine Firma aus dem Osten demonstrierte dort die interaktiven Wandtafeln. Wohl mit grossen Augen haben wir beide gestaunt, wie Lerninhalte am PC auf die grossen Tafeln umgesetzt wurden. Beide waren wir noch jung – und trotzdem waren wir uns einig: «Diese Neuerung wird wohl in unserer beruflichen Karriere an uns vorübergehen.»

Es kam allerdings ganz anders! Im Herbst 2019 wurden in der Primarschule Bitsch die interaktiven

Wandtafeln installiert. Es ist eine enorme Aufwertung der Schule Bitsch und somit auch eine grosse Qualitätssicherung für den Unterricht und die Primarschule Bitsch. In vier Klassenzimmern wurden diese bereits in diesem Schuljahr 2019/20 in Betrieb genommen und entsprechend der Entwicklung der Schülerzahlen werden noch weitere Installationen hinzukommen.

Dass die Technologie in unseren Schulstuben Einzug gehalten hat, ist seit einigen Jahren der Fall. Sie bietet bzgl. Methodik und Didaktik unglaublich viele Möglichkeiten, welche von den Lehrpersonen wie auch von den Schülerinnen und Schülern sehr geschätzt werden.

Es bieten sich im Unterricht beein-

druckende Möglichkeiten: Vorlagen können schnellstens der Klasse zur Ansicht gebracht werden, interaktive Aufgaben können direkt auf die Wandtafel aufgeschaltet werden, kleinste Schritte können im Klassenverband erarbeitet werden, Schülerinnen und Schüler können ihre Arbeiten, Lösungen und Vorgehensweisen unkompliziert aufzeigen.

Eine Bereicherung und eine Qualitätssicherung für die Lernlandschaft der Schule Bitsch!

Schulleitung Primarschule

Marie-Louise Kluser

Einführung Blockzeiten



An die Eltern
der Schülerinnen und Schüler
der Schule Aletsch 1H-8H

Mörel-Filet, im April 2020

EINFÜHRUNG BLOCKZEITEN IM SCHULJAHR 2020/2021 SCHULE ALETSCHE, PS BITSCH

Werte Eltern

Auf das neue Schuljahr 2020/2021 haben wir den Auftrag des Kantons, die Blockzeiten in den Primarschulen einzuführen.
Gerne informieren wir Sie über die Umsetzung dieser Modelle an der Primarschule Bitsch:

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
1H-2H	1H-2H		1H-2H	1H
1H-2H	1H-2H		1H-2H	1H
1H-2H	1H-2H		1H-2H	1H
1H-2H	1H-2H		1H-2H	1H
2H	2H		2H	2H
2H	2H		2H	2H
2H	2H		2H	2H

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
3H-4H	3H	4H	3H-4H	3H-4H
3H-4H	3H	4H	3H-4H	3H-4H
3H-4H	3H	4H	3H-4H	3H-4H
3H-4H	3H	4H	3H-4H	3H-4H
3H-4H	3H-4H		3H-4H	3H-4H
3H-4H	3H-4H		3H-4H	3H-4H
3H-4H	3H-4H		3H-4H	3H-4H

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H
5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H
5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H
5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H	5H-8H
5H-8H	5H-8H		5H-8H	5H-8H
5H-8H	5H-8H		5H-8H	5H-8H
5H-8H	5H-8H		5H-8H	5H-8H

Die Schulzeiten werden ebenfalls kleine Anpassungen benötigen. Wir werden Sie entsprechend informieren, sobald die Logistik im Bezirk aufgegleist ist. Besten Dank für Ihr Verständnis und Zusammenarbeit.

Mit freundlichen Grüßen
SCHULE ALETSCHE
Schulleitung PS

5. Einwohnerkontrolle

Zuzüge (37)

András Attila, Ebnetstrasse 81, 3900 Brig
Biner David, Ryser Livia mit Biner Jaro, Furkastrasse 136, 3904 Naters
Bittel Laura, Furkastrasse 76, 3904 Naters
Campos Lorador Ivan und Dionisio Correia Cassandra, Riederstrasse 6, Portugal
da Silva Ferreira Maria Olivia und Martins Pinheiro Jorge Manuel, Riederstrasse 6, 3997 Bellwald
Giulio Trinidad Alisson, Furkastrasse 95, Portugal
Jäger Viviane, Bielstrasse 25, 3904 Naters
Kalbermatten Melanie, Ebnetstrasse 75, 3904 Naters
Kulisiak Dariusz und Agnieszka mit Emma, Alan und Jakub, Riederstrasse 14, 3939 Eggerberg/Deutschland
Lacher Urs, Wasenstrasse 7, 3934 Zeneggen
Ludi Fabienne, Furkastrasse 78, 3904 Naters
McGarrity Patrick und Stéphanie mit Keagan, Conor, Noreen und Ryan, Baletschastrasse 16. 3904 Naters
Rebsamen Lea, Furkastrasse 136, 3007 Bern
Roten Lea, Furkastrasse 150, 3900 Brig
Sampaio Costa António und Rodrigues Campos Sónia, Riederstrasse 6, 3902 Glis
Stratta Marco, Furkastrasse 85, Italien
Venetz Manuel und Myriam mit Elina und Lara, Riederstrasse 115, 3904 Naters
Walker Luca, Furkastrasse 78, 3904 Naters
Wenger David, Bielstrasse 25, 3904 Naters
Wyssen Corrado, Furkastrasse 88, 3912 Termen

Wegzüge (35)

Barbosa Joaquim, Riederstrasse 6, Portugal
Bärwinkel Robert, Furkastrasse 149, Deutschland
Bastaroli Dominique, Wasenstrasse 19, 3904 Naters
Doege Anja, Riederstrasse 8, 3902 Glis
Ferrarini Saschia, Furkastrasse 150, 3900 Birg
Giannone Angelo, Riederstrasse 149, 6173 Flühli
Hellmuth Tommy und Nadin mit Annie Lou, Bielstrasse 25, 3912 Termen
Holzer Liliane, Riederstrasse 19, 3904 Naters
Imhasly Michael, Bielstrasse 25, 3902 Glis
Imseng Selina, Baletschastrasse 16, 3852 Ringgenberg
Lentz Tino, Riederstrasse 8, 3902 Glis
Massari Mara, Riederstrasse 67, 3952 Susten
Minoletti Alba, Riederstrasse 75, Italien
Narboni Patric, Furkastrasse 136, 3904 Naters
Ritz Sarah mit Adriano Nino, Bielstrasse 21, 3645 Gwatt
Sampaio Costa António, Riederstrasse 6, Portugal
Schalbetter Melissa, Bielstrasse 13, 3904 Naters
Schnydrig Lydia mit Moritz, Schlüechtstrasse 6, Deutschland
Schwery Gerhard und Teolinda mit Melendez Devora, Riederstrasse 8, 3900 Gamsen
Sonnentrücker Kilian, Riederstrasse 153, 3172 Niederwangen
Sousa Araújo Rui, Bielstrasse 18, Portugal

Stevanovic Dženifer, Riederstrasse 122, 3904 Naters
Tenisch Mirjam, Furkastrasse 37, 3900 Brig
von Riedmatten Luca, Furkastrasse 90, 3904 Naters
Walpen Eliane, Riederstrasse 83, 3984 Fiesch
Zeiter Raphaëla mit Janine und Yannic, Riederstrasse 18, 3904 Naters
Zurbriggen Svenja, Bielstrasse 25, 3902 Glis

Geburten (7)

Caiafa Amar des Pasquale und der Melissa, 26.03.2020
Corminboeuf Laura des Sandy und der Welschen Nadine, 29.02.2020
Dorobisz Michal des Krzysztof und der Marta, 06.11.2019
Górska Gloria des Michal und der Katarzyna, 27.11.2019
Jossen Lea des Carlo und der Karin, 11.03.2020
Pažkuljevic Angelina des Ivo und der Giuliana
Wirthner Nicola des Sven und der Lisa, 09.12.2019

Todesfälle (1)

Krebs Franziska, Furkastrasse 90, 29.10.2019

Für die Statistik

Am 30. April 2020 zählte die Gemeinde 1008 Einwohner

95. Geburtstag Lengen Rudolf

In dieser besonderen Zeit konnte Lengen Rudolf seinen 95. Geburtstag feiern. Dies ist der erste Bitscher, der dieses hohe Alter erreicht. Leider wurde aus der ganz grossen Feier nur ein kleiner Umtrunk.

Die Gemeinde Bitsch, vertreten durch den Gemeindepräsident Kuonen Edgar, überreichte dem Jubilaren ein Handwerk aus der Werkstatt von Kreuzer Othmar.

